



Cubierta de Xaime Quesada para el n.º 3 de la revista *Vieiros*.

**Edición do Patronato da Cultura Galega en México (1953-1981)** fue una institución societaria fundada por exiliados republicanos gallegos radicados en México. Sus intenciones eran potenciar la oferta cultural entre el colectivo de origen gallego en el país (al que, a su vez, se pretendía cohesionar), brindar una acción cultural de nuevo cuño y orientación en contraste con la que la mayoría de las instituciones de emigrantes (dentro y fuera de México) ofrecían a sus asociados y divulgar la cultura gallega entre la sociedad mexicana en general.

En la etapa inicial del Patronato, los principales cargos de dirección estuvieron ocupados por personas de ideología galleguista de corte conservador, como eran los casos de Xesús Dopico Barreiro (presidente), Roxelio Rodríguez de Breñaña (secretario general) o Elixio Rodríguez. A pesar de ello, en aquella primera junta directiva habría lugar, aunque en un segundo plano, para representantes de otras corrientes ideológicas. Entre ellos destacaba el también exiliado Luis Soto Fernández (vocal), miembro, hasta poco tiempo atrás, de la delegación del Partido Comunista de España en México y destacado activista sindical.

En un rápido proceso de consolidación institucional, llegarían a crearse numerosas secciones, que abarcaban los ámbitos del arte, la historia, el teatro, la música o la literatura. No menos atención se le habría de prestar a la lengua gallega, de la que se impartirían cursos para su aprendizaje, un hecho inédito en México que hablaba a las claras de los fines de la organización y del posicionamiento político de sus integrantes.

Un año después de su fundación, el Patronato publica *Presencia de Galicia en México* bajo el sello Edicións do Patronato da Cultura Galega. Se trata de un libro de 328 páginas en el que se compilan treinta y seis de las colaboraciones que se habían emitido en el programa «La hora de la cultura gallega en México» (posteriormente, «Hora de Galicia»), un espacio radiofónico dominical, de una hora de duración, que existía desde 1952 y que se puede considerar, en cierta forma, el germen de la institución. Los textos que se recogen en el volumen están en castellano (excepto tres y algún poema, en gallego) y son de colaboradores de diferente procedencia ideológica y territorial quienes, no obstante, comparten una concepción semejante del hecho cultural gallego: lejos de dirigir la tónica y tan común mirada condescendiente, «arqueologizante» y folclórica, se aborda como un fenómeno rico, dinámico y conectado con la modernidad. Por ello, sobresalen en número las colaboraciones dedicadas a figuras notables y bien conocidas de la cultura hispánica de origen gallego: María Casares, Concepción Arenal, Roberto Novoa Santos, Emilia Pardo Bazán, Ramón María del Valle-Inclán o Rosalía de Castro, entre otros.

En cualquier caso, si el Patronato constituye hoy una cita de referencia en la historiografía sobre el exilio republicano (gallego y no solo) en México es debido, en no escasa medida, a la edición de *Vieiros. Revista do Padroado da Cultura Galega do México*, cuyo primer número sale a la luz en 1959 bajo la dirección de Luis Soto Fernández, Carlos Velo y Florencio Delgado Gurriarán, destacados representantes del exilio gallego en México.

De entre los múltiples aciertos de esta revista uno es su indudable belleza y novedad formal, debido a la dirección artística del pintor (también exiliado) Arturo Souto. Otro de ellos es el hecho de lograr congregar en sus páginas, como colaboradores, a las personas que en ese momento estaban involucradas, a ambos lados del Océano Atlántico (con la salvedad de Luis Seoane), en el proyecto de restauración del discurso cultural de Galicia tras la Guerra Civil española (1936-1939) y la posterior implantación de la dictadura franquista al finalizar esta. Así, comparecen en *Vieiros*, obviando las diferencias ideológicas y de naturaleza estratégica existentes entre ambos grupos, tanto autores radicados en México como escritores e intelectuales que habían logrado sobrevivir al desastre bélico y porfiaban ahora en una restitución cultural, dentro de Galicia, a través de la recién creada Editorial Galaxia.

La misma característica (intensificada, si cabe) tendrá continuidad en las tres siguientes entregas de *Vieiros* (n.º 2: 1962; n.º 3: 1965 y n.º 4: 1968), que seguirá siendo monolingüe en gallego, con la salvedad de algún texto en portugués. En cualquier caso, en estas tres entregas, los viejos galleguistas del grupo Galaxia serán en cierta medida desplazados a favor de una nueva generación de escritores e intelectuales de espíritu contestatario, que empezaba a emerger en esa década y que es llamada a participar en el proyecto editorial mexicano a raíz del desembarco en Galicia, en 1960, de Luis Soto Fernández, auténtico factótum en la revista. En los muy voluminosos (en torno a las 80 páginas) números 3 y 4, José Caridad Mateos sustituye a Florencio Delgado Gurriarán en las labores de codirección y Xaime Quesada, a Arturo Souto (fallecido en 1964) en la dirección artística. Hay noticia de diferentes intentos, en la primera mitad de la década

de 1970, de preparación de un quinto número de *Vieiros*, pero este nunca llegaría a ver la luz.

Desde entonces y hasta su desaparición en 1981, el Patronato no mantendría ninguna actividad editorial, a excepción del panfleto *Mensaxe o pobo galego diante o problema democrático i eleitoral* (1977).

Gregorio Ferreiro Fente  
Consello da Cultura Galega

### Selección bibliográfica

- ALONSO MONTERO, Xesús (ed.) (2007). «Das letras galegas no país mexicano: *Presencia de Galicia en México* (1954)». En Xesús Alonso Moreno (ed.). *Presencia de Galicia en México*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, pp. 13-30.
- ALONSO MONTERO, Xesús (ed.) (2007). *Presencia de Galicia en México*. Edición facsimilar. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia.
- FREIXEIRO MATO, Xosé Ramón (ed.) (2016). *Onde ferve o amor por Galiza. Correspondencia do galeguismo do exterior con Sebastián Martínez-Risco (1942-1977)*. A Coruña: Deputación Provincial.
- MARTÍNEZ GONZÁLEZ, Xurxo (2011). *Luis Soto. A xeira pola unidade galega*. Vigo: Edicións Xerais de Galicia.
- Patronato da Cultura Galega (1989). *Vieiros. Revista do Padroado da Cultura Galega do México*. Edición facsimilar. Prólogo de Margarita Ledo. Vigo: A Nosa Terra Edicións.

**Para citar este documento:** Ferreiro Fente, Gregorio (2018). «Semblanza de Edición do Patronato da Cultura Galega en México (1953-1981)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/edicion-do-patronato-da-cultura-galega-en-mexico-1953-1981-semblanza-931480/>